

Via Nazionale, 9 - 12010 - S. Defendente di Cervasca (CN) - Włochy

Tel.: +39 0171 614111

www.merlo.com – info@merlo.com

Numer płatnika VAT/Kod podatkowy: 03078670043

Wpis do Oficjalnego Archiwum Izby Handlowej, Przemysłowej, Rzemieślniczej i Rolniczej w Cuneo nr REA CN-260677

Kapitał zakładowy: 15 000 005,00 euro, wpłacony w całości

Warunki Użytkowania oraz Licencja użytkownika przez Użytkownika

Wprowadzenie: niniejszy dokument („Warunki świadczenia usług”) ma na celu uregulowanie niewyłączonej i niepodlegającej przeniesieniu umowy licencyjnej na usługi, o których mowa w aplikacji o nazwie Merlo Mobility, zwanej dalej „Portalem”. Portal jest aplikacją na urządzenia mobilne, która pozwala Użytkownikowi na wejście i interakcję z szeregiem usług i funkcji oferowanych przez Merlo. Równolegle, usługa jest również dostępna za pośrednictwem dedykowanego portalu internetowego, pozwalając Użytkownikowi na korzystanie z tych samych funkcji za pomocą zoptymalizowanego interfejsu internetowego.

1. STRONY

Dostawca Platformy: Firma Merlo S.p.A. z siedzibą przy ulicy Via Nazionale, 9, 12010, S. Defendente di Cervasca (CN), NIP 03078670043, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców pod nr CN-260677, w osobie przedstawiciela prawnego pro tempore (zwanego dalej również „Merlo” lub „Dostawcą”).

Użytkownik: Podmiot prawny, który korzysta z Portalu w ramach swojej działalności gospodarczej, handlowej, rzemieślniczej lub zawodowej. W przypadku, gdy Użytkownik jest osobą prawną, spółką lub innym podmiotem, wszelkie czynności dokonywane na Portalu – w tym akceptacja niniejszych Warunków Świadczenia Usług – dokonywane są przez osobę upoważnioną do działania w jego imieniu i na jego rzecz.

Własność środka: Rozumie się przez to prawną dostępność w rękach właściciela lub leasingobiorcy finansowego (*leasingobiorcy*) pojazdu, wynikającą z dokumentacji zakupu lub umowy leasingu. Strony inne niż wskazane powyżej mogą zostać uznane za właścicieli wyłącznie po weryfikacji i potwierdzeniu przez Merlo, która zastrzega sobie prawo do zażądania odpowiedniej dokumentacji uzupełniającej.

2. ROLA UPOWAŻNIONYCH CZŁONKÓW

- 2.1. Użytkownik przyjmuje do wiadomości i akceptuje, że niektóre czynności związane z korzystaniem z Portalu mogą być wykonywane przez Upoważnionych członków Merlo – kategorię, która obejmuje Autoryzowany Warsztat, Dealera, Importera lub Spółkę Zależną Merlo wyraźnie upoważnioną do korzystania z platformy.
- 2.2. Takim osobom, mimo że nie są one stronami niniejszej umowy licencyjnej, Dostawca może powierzyć komercyjne zarządzanie usługą – w tym promocję, sprzedaż i początkową aktywację – a także wsparcie operacyjne i techniczne związane z korzystaniem z Portalu, w tym dostarczenie kodu QR, pomoc w aktywacji oraz, w razie potrzeby, zarządzanie przeniesieniem własności w przypadku przeniesienia własności pojazdu.
- 2.3. Upoważnieni członkowie mają dostęp do zastrzeżonej sekcji Portalu, która jest również widoczna dla dostawcy, umożliwiając im przeglądanie danych operacyjnych zarejestrowanych pojazdów. Dostęp ten ma na celu głównie zarządzanie relacjami posprzedażowymi i może być wykorzystywany między innymi do ułatwienia oceny działań gwarancyjnych, planowania interwencji serwisu technicznego, ułatwienia zdalnej diagnostyki i poprawy wydajności działań warsztatowych i części zamiennych.
- 2.4. Przyjmuje się, że Upoważnieni członkowie nie mają dostępu ani prawa do ingerowania w ustawienia działania pojazdu, tj. wszystkie konfiguracje, które bezpośrednio wpływają na działanie pojazdu, takie jak – ale nie wyłącznie – funkcje geofencing, blokada zapłonu, zdalne sterowanie lub inne ustawienia, które ograniczają lub modyfikują wydajność pojazdu.
- 2.5. Upoważnieni członkowie zobowiązują się działać wyłącznie zgodnie z dostarczonymi instrukcjami i umowami zawartymi z Dostawcą oraz powstrzymać się od dostarczania Użytkownikowi informacji lub gwarancji, które różnią się od postanowień niniejszych Warunków Świadczenia Usług.

3. PRZEDMIOT

- 3.1. Dostawca dostarcza Użytkownikowi usługę w cloud computing, umożliwiającą dostęp do Portalu i korzystanie z niego.
- 3.2. Portal oferuje zarejestrowanym i niezarejestrowanym użytkownikom możliwość dostępu i przeglądania treści. Jednak dla

niezarejestrowanych użytkowników użytkowanie jest ograniczone: będą oni mieć dostęp głównie do prezentacji usług, przykładów użytkowania i przeglądu funkcji Portalu, również za pomocą wyświetlania pojazdów demo wyłącznie w celach ilustracyjnych.

- 3.3. Zarejestrowany użytkownik może, zgodnie z ewentualnymi Warunkami Świadczenia Usług warunkami ekonomicznymi ewentualnie ustalonymi z Dostawcą, a więc za pośrednictwem Upoważnionego członka, wejść na Portal i wyświetlać treści, jak również może wykonywać następujące czynności (poza tymi, które mogą zostać wdrożone w przyszłości) w odniesieniu do niektórych typów pojazdów posiadanych i produkowanych przez Merlo:

- identyfikacja i powiązanie użytkownik-maszyna (pozwala to na powiązanie konkretnego użytkownika z pojazdem);
- dane wymagane w Portalu (sekcja przeznaczona do gromadzenia i wyświetlania osiągnięć pojazdu);
- informacje na temat kosztu pojazdu (dostarcza szczegółów na temat kosztów pojazdu, podzielonych na koszty stałe i zmienne, wartość odsprzedaży, łączny koszt roczny);
- data analizy (funkcja, która pozwala na wyświetlanie i częściowe analizowanie danych zgromadzonych przez pojazd);
- statystyki na temat pojazdów (dostarcza analizy i szczegółowe statystyki na temat obsługi i osiągnięć pojazdu);
- powiadomienia o problemach napotkanych w pojeździe (pozwala na wysyłanie powiadomień do użytkownika w przypadku problemów wykrytych w pojeździe);
- komunikacja z siecią Merlo (pozwala na wysyłanie e-maila bezpośrednio do dealera lub do Upoważnionego członka odpowiedzialnego za sprawy gwarancyjne);
- zintegrowany harmonogram (funkcja, która zarządza terminami gwarancji, przeglądami i umożliwia rezerwację wizyt poprzez wysłanie zapytania e-mail do dealera lub odpowiedniego, Upoważnionego członka);
- blokada silnika (start/stop: funkcja bezpieczeństwa, która umożliwia zablokowanie uruchomienia pojazdu);
- zarządzanie SIM (daje możliwość aktywacji lub dezaktywacji karty SIM pojazdu, w przypadku podjęcia decyzji o zaprzestaniu korzystania z usługi).

- 3.4. Należy również zauważyć, że niektórzy Użytkownicy, pracujący zawodowo w sektorze wynajmu, mogą zostać upoważnieni – według wyłącznego uznania Dostawcy – do uzyskania dostępu do Portalu w sposób uproszczony, poprzez bezpośrednie przypisanie danych uwierzytelniających i floty firmowej, bez konieczności korzystania z kodu QR. Oprócz usług typowych dla zarejestrowanych Użytkowników, udostępniane są im dodatkowe funkcjonalności, takie jak zaawansowane narzędzia diagnostyczne, monitorowanie i zarządzanie posprzedażowe przypisanymi pojazdami. Działania te są wykonywane za pośrednictwem dedykowanego interfejsu w Portalu, specjalnie skonfigurowanego zgodnie z określonymi potrzebami operacyjnymi. W każdym przypadku osoby upoważnione w ten sposób zachowują status Użytkownika na mocy niniejszych Warunków Świadczenia Usług i mogą działać wyłącznie w granicach upoważnień otrzymanych od Dostawcy.

- 3.5. Należy zauważyć, że Dostawca może aktualizować działania dostępne za pośrednictwem Portalu, dodając, usuwając lub zmieniając listę, o której w punkcie 3.3., przy czym rozumie się, że nie ma on obowiązku aktualizowania i dalszego rozwijania Portalu ani utrzymywania aktualności wymienionych funkcji. Jednak w przypadku istotnych zmian funkcjonalnych, które mogą znacząco wpłynąć na korzystanie z usługi przez Użytkownika, Dostawca zobowiązuje się powiadomić Użytkownika za pośrednictwem samego Portalu lub innych oficjalnych kanałów.

- 3.6. Niniejsze Warunki świadczenia usług uznaje się za obowiązujące od momentu rozpoczęcia korzystania z Portalu po raz pierwszy przez Użytkownika.

4. OKRES TRWANIA UMOWY

- 4.1. Okres trwania umowy jest uzgodniony między stronami w momencie aktywacji usługi.

Via Nazionale, 9 - 12010 - S. Defendente di Cervasca (CN) - Włochy

Tel.: +39 0171 614111

www.merlo.com – info@merlo.com

Numer płatnika VAT/Kod podatkowy: 03078670043

Wpis do Oficjalnego Archiwum Izby Handlowej, Przemysłowej, Rzemieślniczej i Rolniczej w Cuneo nr REA CN-260677

Kapitał zakładowy: 15 000 005,00 euro, wpłacony w całości

4.2. Jeśli strony przewidziały czas trwania umowy na czas nieokreślony lub jeśli nie określiły czasu jej trwania, strony będą uprawnione do rozwiązania umowy w dowolnym momencie, z zachowaniem co najmniej 30 (trzydziestodniowego) okresu wypowiedzenia, który zostanie przekazany na piśmie w sposób wskazany na Portalu lub za pośrednictwem oficjalnych kanałów kontaktowych.

4.3. Dostawca ma prawo do rozwiązania niniejszej umowy w dowolnym momencie, z zachowaniem co najmniej 90 (dziewięćdziesięciodniowego) okresu wypowiedzenia, który zostanie przekazany Użytkownikowi na piśmie za pośrednictwem oficjalnych kanałów lub za pomocą powiadomienia na Portalu. Przyjmuje się, że okres wypowiedzenia biegnie od daty wystania wiadomości i że do momentu wypowiedzenia usługa będzie gwarantowana w granicach określonych w niniejszych Warunkach świadczenia usług.

5. ŚWIADCZENIE USŁUG

5.1. Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że Dostawca może przekazywać informacje dotyczące statusu usługi głównie za pośrednictwem Portalu lub strony internetowej merlomobility.merlo.com. Informacje te należy uznawać za dodatkowe wsparcie w korzystaniu z Portalu.

5.2. Minimalny wiek pozwalający na utworzenie profilu użytkownika (a zatem na korzystanie z usług oferowanych przez MERLO, również jako użytkownik niezarejestrowany) to 18 lat.

5.3. Aby utworzyć zarejestrowany profil, należy podać prawidłowy adres e-mail. Dostawca zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności wynikającej z utraty lub niedostępności adresu e-mail powiązanego z profilem przez Użytkownika. Użytkownik jest zobowiązany do niezwłocznego poinformowania Dostawcy o wszelkich zmianach adresu e-mail. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za problemy związane z dostępem do portalu spowodowane brakiem zaktualizowania lub błędnym wprowadzeniem adresu e-mail.

5.4. Użytkownik jest również odpowiedzialny za dane uwierzytelniające dostarczone w celu uzyskania dostępu do Portalu. Zobowiązuje się nie ujawniać, nie przekazywać ani nie zezwalać osobom trzecim na korzystanie z kluczy dostępu wygenerowanych w ten sposób oraz przechowywać je z najwyższą starannością, będąc jedyną osobą upoważnioną do dostępu do nich i jedyną osobą odpowiedzialną za ich przechowywanie i użytkowanie.

5.5. Jeśli pojazd ma pozwolenie na bycie powiązany z Portalem, zarejestrowany użytkownik będzie mógł połączyć go ze swoim profilem, aby uzyskać dostęp do dostępnych usług. W tym celu Użytkownik powinien wprowadzić numer podwozia pojazdu i zeskanować odpowiedni kod QR, zgodnie z instrukcjami dostarczonymi w momencie dostawy.

5.6. Jeśli Użytkownik zdecyduje się przenieść swój pojazd na inną osobę, jest on zobowiązany do przekazania kodu QR nowemu właścicielowi i do niezwłocznego odpięcia pojazdu od Portalu, przy użyciu specjalnej funkcji lub prosząc o dezaktywację Upoważnionego członka Merlo. Ten ostatni zapewni również pomoc techniczną nowemu posiadaczowi, sprawdzi dokumentację potwierdzającą własność i, jeśli to konieczne, skontaktuje się z Użytkownikiem w celu potwierdzenia przeniesienia praw własności. Jeśli Użytkownik nie usunie tego powiązania, Dostawca, na wniosek nowego właściciela i po należytej weryfikacji, będzie upoważniony do samodzielnego usunięcia powiązania.

5.7. W przypadku utraty kodu QR, Użytkownik ma obowiązek niezwłocznie poinformować o takim zajściu Dostawcę. Użytkownik potwierdza, że ponosi pełną odpowiedzialność za przechowywanie kodu QR, działając jako jedyna strona uprawniona do korzystania z niej i gwarantując ochronę jej integralności i poufności zawartych w niej danych.

5.8. Użytkownik akceptuje i uznaje, od tego momentu, za własne każde użycie i działanie Portalu (połączenie, zmiana, wnioski o usługi, dodawanie treści, rejestracja danych lub inne), które zostanie przeprowadzone przy użyciu jego kluczy dostępu.

5.9. Użytkownik akceptuje, że - w odniesieniu do poświadczania wszystkich operacji przeprowadzanych z jego profilu - za wiarygodne uznawane będą wyłącznie logi na serwerach Merlo.

5.10. Dostawca zastrzega sobie prawo do weryfikacji losowej i/lub za pomocą wyszukiwania słów kluczowych i/lub zautomatyzowanych narzędzi w swojej bazie danych, czy korzystanie z Portalu jest zgodne z niniejszymi Warunkami Świadczenia Usług.

6. OBSŁUGA I USUNIĘCIE PROFILU UŻYTKOWNIKA

6.1. Użytkownik może poprosić o usunięcie swojego profilu z Portalu wysyłając wniosek za pomocą Portalu. Każda inna metoda będzie dopuszczalna wyłącznie z udokumentowanych powodów, które uniemożliwiają usunięcie za pomocą Portalu i w każdym przypadku będzie badana w konkretnym przypadku i może podlegać dalszej weryfikacji przez Dostawcę.

6.2. Przyjmuje się, że po skasowaniu profilu, Dostawca nie będzie miał żadnego obowiązku do przechowywania danych, informacji i treści zarejestrowanych przez Użytkownika na Portalu i nie będzie ponosić odpowiedzialności za ich zniszczenie, zmianę, utratę, nawet częściową.

6.3. W ciągu sześciu miesięcy od skasowania profilu, Dostawca definitywnie usunie dane i informacje zarejestrowane i zapisane przez Użytkownika. Ten okres może zostać wydłużony, jeśli istnieją wymogi umowne (np. w celu zarządzania bieżącym wsparciem) lub prawne (np. jako potwierdzenie zapłaty podatku).

6.4. Z wyjątkiem winy umyślnej i rażącego zaniedbania, Dostawca w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za dane, informacje i treści usunięte z konta Użytkownika i niemożliwe do odzyskania, zarówno w trakcie świadczenia usługi, jak i po jej zakończeniu.

7. DOSTĘP DO USŁUGI I MOŻLIWE NARUSZENIA.

7.1. Dostawca, w ramach wypełniania zobowiązań umownych oraz w celu zapewnienia usługi zgodnej ze standardami bezpieczeństwa i jakości, zastrzega sobie prawo do ograniczenia, zawieszenia lub zablokowania dostępu do Portalu w następujących sytuacjach:

- w przypadku naruszenia niniejszych Warunków Świadczenia Usług przez Użytkownika;
- jeśli okaże się, że korzystanie z Portalu jest niezgodne z celami określonymi w niniejszych Warunkach Świadczenia Usług;
- w innych wyjątkowych okolicznościach, określonych według uznania Dostawcy, zawsze zgodnie z obowiązkami umownymi i obowiązującymi przepisami.

7.2. Poniższe czynności są zakazane i mogą zablokować dostęp do Portalu:

- czynności „data scraping” (czyli seryjne pobieranie części bazy danych zawartej w usługach oferowanych przez Dostawcę, w tym baz danych użytkowników, map itp.);
- czynność związana z ponownym wykorzystaniem (również nieseryjną) treści znajdujących się w usługach oferowanych przez Dostawcę na innych platformach (również za pośrednictwem „embedding i/lub deep linking”);
- czynności, które skutkują lub mogą skutkować celowym przeciążeniem zasobów informatycznych Dostawcy;
- czynność dekompilacji kodu lub ponownego nieuprawnionego wykorzystania oprogramowań używanych przez Dostawcę;
- czynności mające na celu obejście informatycznych środków bezpieczeństwa.

8. OBOWIĄZKI UŻYTKOWNIKA

8.1. Użytkownik jest zobowiązany do uzyskiwania dostępu do Portalu i korzystania z niego wyłącznie w zgodnych z prawem i uzasadnionych celach, z najwyższą starannością, surowo przestrzegając obowiązujących przepisów prawnych i wykonawczych, jak również postanowień niniejszych Warunków Świadczenia Usług, a także Instrukcji Obsługi, udostępnionej przez Dostawcę poprzez oficjalne kanały, nie naruszając praw ani interesów Dostawcy i/lub osób trzecich.

8.2. Użytkownik, jako jedyny i wyłączny użytkownik Portalu, jest jedyną osobą odpowiedzialną za każdą operację wykonywaną podczas korzystania i zarządzania swoim kontem, wraz z wczytywaniem/importowaniem i korzystaniem z treści własnych i osób trzecich. Użytkownik jest odpowiedzialny za treść informacji, ustawienia, teksty, zawartość multimedialną i za zarejestrowane dane, zapisane i przesłane za pośrednictwem Portalu.

8.3. W związku z powyższym, Użytkownik zwalnia od tego momentu Dostawcę z wszelkiej odpowiedzialności za operacje wykonywane podczas korzystania z Portalu, za wczytaną treść i za użytkowanie powyższych treści, zobowiązując się do zabezpieczenia Dostawcy przed

Via Nazionale, 9 - 12010 - S. Defendente di Cervasca (CN) - Włochy

Tel.: +39 0171 614111

www.merlo.com – info@merlo.com

Numer płatnika VAT/Kod podatkowy: 03078670043

Wpis do Oficjalnego Archiwum Izby Handlowej, Przemysłowej, Rzemieślniczej i Rolniczej w Cuneo nr REA CN-260677

Kapitał zakładowy: 15 000 005,00 euro, wpłacony w całości

wszelkimi sporami, roszczeniami odszkodowawczymi lub innego rodzaju roszczeniami zgłaszanymi przez osoby trzecie, w tym wszelkimi bezpośrednimi lub pośrednimi szkodami na osobach lub mieniu.

9. OBOWIĄZKI DOSTAWCY

- 9.1. Dostawca zobowiązując się do zapewnienia nieprzerwanego działania Portalu przez 24 godziny na dobę, siedem dni w tygodniu, zgodnie z warunkami przedstawionymi w niniejszych Warunkach Świadczenia Usług, nie musi gwarantować działania serwisu, jeśli wystąpią jakiegokolwiek awarie, nieefektywności lub błędy związane z Portalem.
- 9.2. Dostawca pozostaje całkowicie niezależny od działań Użytkownika i nie podlega żadnemu obowiązkowi monitorowania korzystania z Portalu przez Użytkownika, ani nie jest odpowiedzialny za dokładność lub prawdziwość danych dotyczących profili roboczych na Portalu i otrzymanych przez Dostawcę.
- 9.3. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za ogólne dane, informacje i treści wprowadzone, przesłane czy przetwarzane przez Użytkownika w Portalu dotyczące korzystania z Portalu i zastrzega sobie prawo do podejmowania wszelkich inicjatyw i działań w celu ochrony własnych praw i interesów oraz praw i interesów osób trzecich, w tym przekazywaniu zainteresowanym stronom danych przydatnych do identyfikacji Użytkownika.
- 9.4. Dostawca może zaktualizować Portal z biegiem czasu, przy czym nie ma on żadnego obowiązku aktualizacji i dalszego rozwoju Portalu. Dostawca nie jest zobowiązany do informowania Użytkownika o jakichkolwiek aktualizacjach lub poprawkach wydanych w odniesieniu do Portalu, chyba że są to istotne zmiany funkcjonalne, które znacząco wpływają na korzystanie lub konfigurację usług. Wszystkie postanowienia niniejszych Warunków Świadczenia Usług mają zastosowanie do zaktualizowanego lub zmienionego w ten sposób Portalu, chyba że zostaną do nich zastosowane jakiegokolwiek zmiany lub uzupełnienia, o czym Użytkownik zostanie poinformowany zgodnie z warunkami przewidzianymi w klauzuli 17.
- 9.5. Z wyjątkiem winy umyślnej i rażącego zaniedbania, Dostawca w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za utratę i uszkodzenie danych, informacji i treści znajdujących się w Portalu w ramach wyżej wspomnianych interwencji wsparcia i udzielania świadczeń dodatkowych.
- 9.6. O ile nie uzgodniono inaczej na piśmie, Dostawca nie będzie zobowiązany do udzielania Użytkownikowi pomocy w korzystaniu z Portalu, szkolenia z jego obsługi i/lub korzystania z aktualizacji i przeglądów.
- 9.7. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek działania wykonywane przez Upoważnionych członków niezgodnie z niniejszymi Warunkami Świadczenia Usług, które pozostają wykonywane przez nich w ich niezależnym charakterze.

10. POZIOMY USŁUGI

- 10.1. Użytkownik akceptuje, że usługa na Portalu może zostać tymczasowo zawieszona w celu przeprowadzenia interwencji technicznych, konserwacji, aktualizacji i w wyniku rozwoju technologicznego komponentów hardware i software. Zmiany te mogą wpłynąć na funkcje techniczne, systemy i zasoby Portalu.
- 10.2. W związku z postanowieniami punktu poprzedniego i nie będąc do tego zobowiązany, Dostawca zobowiązuje się, gdzie będzie to możliwe, do informowania Użytkownika o ewentualnym zaplanowanym wstrzymaniu i o głównych zmianach wprowadzonych do Portalu. Użytkownik rozumie, że - w szczególnych pilnych okolicznościach - takie komunikaty mogą nie być przekazywane. Mimo to, Dostawca zawsze dąży do zapewnienia jak najlepszego doświadczenia Użytkownikowi.
- 10.3. Dostawca nie zapewnia przydatności Portalu do określonych celów Użytkownika.
- 10.4. Dostawca nie zapewnia, że świadczenie usługi i działanie Portalu odbywać się będzie bez zakłóceń czy błędów, lub we wszystkich możliwych kombinacjach użytkowania, ani że wszystkie błędy lub wady mogą zostać usunięte.

11. WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA

- 11.1. Użytkownik jest zobowiązany do korzystania z Portalu w poszanowaniu praw własności intelektualnej Dostawcy i/lub ewentualnych stron trzecich wykorzystywanych lub dostępnych w Portalu.

11.2. Niniejsze Warunki świadczenia usług nie powodują przeniesienia na Użytkownika żadnych praw własności do Portalu i urządzeń/oprogramowań, które go tworzą i umożliwiają jego działanie. Dostawca jest jedynym właścicielem praw własności, również intelektualnej, do Portalu i urządzeń/oprogramowań, które go tworzą i umożliwiają jego działanie, jak również praw moralnych i gospodarczego wykorzystania, w tym prawo do powielania, tłumaczenia, dostosowania, przekształcania, modyfikowania i rozpowszechniania w jakiegokolwiek formie i bez żadnych ograniczeń, w tym sprzedaż i wypożyczanie kopii oraz ich zmienionych lub zaktualizowanych wersji. Prawo własności do wszystkich kodów obiektowych i kodów źródłowych Portalu pozostaje własnością Dostawcy (ewentualnie we współpracy z dostawcami), jak również wszystkich elementów, komponentów, aplikacji, wersji, opracowań, aktualizacji i oprogramowania powiązanych z Portalem lub wywodzących się z niego, z których Użytkownik może korzystać za pośrednictwem usługi.

11.3. Niniejsze Warunki świadczenia usług nie przyznają Użytkownikowi żadnych ostatecznych praw ani tytułów do Portalu. O ile nie uzgodniono inaczej na piśmie, Użytkownik nie może w żaden sposób zbywać, udzielać sublicencji lub zezwalać na przetwarzanie lub w inny sposób przekazywać czy udostępniać osobom trzecim Portalu, zarówno odpłatnie, jak i nieodpłatnie. Użytkownik nie może powielać, tłumaczyć, dostosowywać, przekształcać, modyfikować Portalu i żadnej jego części, ani nie będzie powodować lub zezwalać na jego dekompilację lub demontaż, ani też nie będzie zlecać osobom trzecim wykonywania takich czynności. Użytkownik nie może również tworzyć kopii zapasowych ani archiwalnych Portalu, ponieważ tworzenie lokalnych kopii nie jest technicznie konieczne do korzystania z usługi.

11.4. Wszystkie techniki, algorytmy i procesy zawarte w Portalu i w jego dokumentacji są informacjami poufnymi będącymi własnością Dostawcy.

11.5. Wszystkie zarejestrowane i niezarejestrowane znaki towarowe związane z Portalem i Dostawcą są jego wyłączną własnością, bez żadnych praw wynikających dla Użytkownika z akceptacji niniejszych Warunków świadczenia usług.

11.6. Dostawca, jeśli dowie się o nieprawidłowym korzystaniu z Portalu lub o naruszeniu zakazów wymienionych w niniejszym artykule, może rozwiązać niniejszą umowę, bez konieczności formalnego zawiadomienia, z prawem do żądania odszkodowania za poniesione szkody.

12. ZAKOŃCZENIE ŚWIADCZENIA USŁUG

12.1. Dostawca zastrzega sobie pełną swobodę w zakresie rozwoju, aktualizacji i utrzymania Portalu, nie przyjmując na siebie żadnego zobowiązania umownego w tym zakresie, ani do utrzymania jego aktywności lub dostępności w czasie.

12.2. W związku z tym Dostawca może zawiesić lub zaprzestać działań związanych z rozwojem i konserwacją Portalu w dowolnym momencie, nawet bez wcześniejszego powiadomienia, co nie stanowi naruszenia umowy ani nie daje prawa do odszkodowania lub zadośćuczynienia ze strony Użytkownika.

12.3. Przyjmuje się, że jeśli Dostawca zamierza całkowicie zaprzestać świadczenia usług za pośrednictwem Portalu, takie zaprzestanie zostanie zakomunikowane z co najmniej 90 (dziewięćdziesięciodniowym) wyprzedzeniem, za pośrednictwem samego Portalu lub innego oficjalnego kanału, i będzie liczone jako skorzystanie z prawa do odstąpienia od umowy na mocy art. 4.3. Nawet w takim przypadku zakończenie świadczenia usługi nie będzie w żaden sposób uważane za naruszenie umowy, ani nie będzie stanowić podstawy do jakiegokolwiek prawa do odszkodowania lub rekompensaty ze strony Użytkownika.

12.4. Po zakończeniu świadczenia usługi, Dostawca nie będzie miał żadnego obowiązku do przechowywania danych, informacji i treści zarejestrowanych przez Użytkowników na Portalu i nie będzie ponosić odpowiedzialności za ich zniszczenie, zmianę, utratę, nawet częściową.

12.5. Po upływie sześciu miesięcy od daty zakończenia świadczenia usługi, Dostawca definitywnie usunie dane i informacje zarejestrowane i zapisane przez Użytkownika. W żaden sposób ani z żadnego powodu Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za dane, informacje i treści usunięte z konta Użytkownika i niemożliwe do odzyskania.

Via Nazionale, 9 - 12010 - S. Defendente di Cervasca (CN) - Włochy

Tel.: +39 0171 614111

www.merlo.com – info@merlo.com

Numer płatnika VAT/Kod podatkowy: 03078670043

Wpis do Oficjalnego Archiwum Izby Handlowej, Przemysłowej, Rzemieślniczej i Rolniczej w Cuneo nr REA CN-260677

Kapitał zakładowy: 15 000 005,00 euro, wpłacony w całości

13. OPŁATY I PŁATNOŚCI

13.1. Dostęp do Portalu jest uzależniony od uiszczenia opłaty, zgodnie z zasadami, warunkami lub przekazanymi oddzielnie przez Dostawcę, Upoważnionego członka lub wskazanymi na Portalu.

13.2. Uiszczenie opłaty jest warunkiem koniecznym do aktywacji i utrzymania oferowanych usług.

14. SIŁA WYŻSZA

14.1. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienia lub niewykonanie usług, jeśli jest to spowodowane siłą wyższą, co oznacza nieprzewidywalne, nieuniknione zdarzenia lub zdarzenia pozostające poza uzasadnioną kontrolą Dostawcy, w tym między innymi klęski żywiołowe, pożary, powodzie, wojny, akty terrorystyczne, pandemie, przerwy w dostawach mediów publicznych, strajki, akty władzy publicznej, awarie lub niedostępność sieci internetowej lub infrastruktury komunikacyjnej.

14.2. W okresie działania siły wyższej umowę uznaje się za zawieszoną co do jej głównych skutków, w tym w zakresie zobowiązań Dostawcy do świadczenia usługi oraz zobowiązań Użytkownika do uiszczenia wszelkich opłat lub należności, z wyłączeniem wszelkich skutków wstecznych.

14.3. Jeżeli przyczyna siły wyższej będzie trwać nieprzerwanie przez okres dłuższy niż 90 (dziewięćdziesiąt) dni, każda ze stron będzie uprawniona do rozwiązania umowy ze skutkiem natychmiastowym za pisemnym powiadomieniem drugiej strony przesyłanym oficjalnymi kanałami.

15. OBOWIĄZUJĄCE PRZEPISY PRAWA I SĄD WŁAŚCIWY

Niniejsza umowa podlega włoskiemu prawu. Wszelkie spory między stronami w odniesieniu do interpretacji, ważności, wykonywania i rozwiązania niniejszej umowy podlegają wyłącznej kompetencji sądu w Cuneo.

16. POLITYKA PRYMATNOŚCI

16.1. Regulacja relacji między stronami w zakresie przetwarzania danych przez Dostawcę, jak i przez Użytkownika za pośrednictwem Platformy jest

określona przez politykę prywatności i przez umowę powołania zewnętrznego podmiotu dostępne pod poniższym linkiem <https://www.merlo.com/ita/it/privacy-policy/> oraz umowę wyznaczającą zewnętrznego menadżera, o którym mowa na ostatniej stronie niniejszego dokumentu.

16.2. Podpisując niniejszą umowę, której polityka prywatności i umowa powołania stanowią załącznik i integralną część, Użytkownik akceptuje warunki określone w umowie i potwierdza, że zapoznał się z informacjami oraz udostępnił je wszystkim zainteresowanym stronom (pracownikom, współpracownikom, innym podmiotom), których dane mogą być przetwarzane w obrębie niniejszych Warunków Świadczenia Usług.

17. ZMIANY W NINIEJSZYCH WARUNKACH ŚWIADCZENIA USŁUG

17.1. Wszelkie zmiany w niniejszych Warunkach Świadczenia Usług uznawane są za skuteczne od momentu poinformowania o nich Użytkownika i z zastrzeżeniem prawa Użytkownika do zaprzestania korzystania z usług oferowanych przez Dostawcę od tego momentu, jedynie w przypadku, gdy modyfikacje, o których poinformowano, wskazują w istotny sposób swoje funkcjonalności w Portalu lub o ogólnych warunkach korzystania z usług.

17.2. Tylko w wyżej wymienionych przypadkach Użytkownik może skorzystać z prawa do odstąpienia od umowy w ciągu 10 (dziesięć) dni od daty powiadomienia o aktualizacji. W przypadku braku wycofania się w wyżej wymienionym terminie, zaktualizowane Warunki świadczenia usług uznaje się za ostatecznie zaakceptowane. Jeśli Użytkownik skorzysta z prawa do odstąpienia od umowy, stanie się to skuteczne 30 (trzydzieści) dni po odpowiednim powiadomieniu, przy czym przyjmuje się, że w tym okresie usługa będzie świadczona na poprzednio obowiązujących warunkach.

Dla celów art. 1341 Kodeksu cywilnego, Użytkownik niniejszym wyraźnie akceptuje następujące klauzule: 3.5. Wyłączenie zobowiązania Dostawcy do aktualizacji lub utrzymania funkcjonalności Portalu. 3.6. Automatyczne rozwiązanie umowy na mocy rozstrzygającego zachowania Użytkownika. 4.2. Upoważnienie do odstąpienia od umowy z obowiązkiem zachowania umownego okresu wypowiedzenia. 4.3. Dostawca może rozwiązać umowę za wypowiedzeniem w określonym terminie. 5.3. Wyłączenie odpowiedzialności Dostawcy za brak obsługi, konsultacji lub sprawdzenia wiadomości e-mail przez Użytkownika. 5.6. Upoważnienie Dostawcy do samodzielnego postępowania w celu odłączenia konta Użytkownika. 5.8. Automatyczne przypisywanie użytkownikowi wszystkich operacji wykonanych przy użyciu jego danych uwierzytliwiających. 5.7. Obowiązek powiadomienia o utracie kodu QR. 5.9. Przypisanie wyłącznej wartości dowodowej logom generowanym przez system Merlo. 6.2. Wyłączenie odpowiedzialności Dostawcy za utratę danych. 6.4. Wyłączenie odpowiedzialności Dostawcy w odniesieniu do danych wprowadzonych, zarządzanych lub przetwarzanych przez Użytkownika. 7.1. Jednostronne uprawnienie Dostawcy do zawieszenia, ograniczenia lub uniemożliwienia dostępu do Portalu. 7.2. Zabronione działania, które mogą skutkować zablokowaniem dostępu do Portalu. 8.2. Zezwolenie Użytkownikowi na ponoszenie wyłącznej odpowiedzialności za wszystkie transakcje dokonywane za pośrednictwem jego konta. 8.3. Zwolnienie i uprzednie odszkodowanie na rzecz Dostawcy z tytułu wszelkiej odpowiedzialności związanej z korzystaniem z Portalu i treściami zamieszczanymi przez Użytkownika. 9.1. Wyłączenie odpowiedzialności Dostawcy za nieprawidłowe działanie, nieefektywność lub błędy Portalu. 9.2. i 9.3. Wyłączenie odpowiedzialności za dane i treści wprowadzone przez Użytkownika oraz prawo Dostawcy do podjęcia jednostronnych działań. 9.5. Wyłączenie odpowiedzialności za utratę lub uszkodzenie danych, które mogą wystąpić podczas serwisowania. 9.7. Wyłączenie odpowiedzialności za niewłaściwe zachowanie Upoważnionych członków. 10.1. Zawieszenie usług na czas interwencji technicznych, konserwacji, aktualizacji. 10.3. Wyłączenie wszelkich gwarancji dotyczących przydatności Portalu do określonych celów lub potrzeb Użytkownika. 10.4. Wyłączenie odpowiedzialności za błędy, wady lub przerwy w świadczeniu usług, nawet jeśli nie można ich naprawić. 11.4. Zakaz wykonywania przez Użytkownika kopii, adaptacji lub dekompilacji, dezasemblacji lub tworzenia kopii zapasowych Portalu, z wyjątkiem przypadków wyraźnie dozwolonych. 11.6. Uprawnienie Dostawcy do rozwiązania umowy w przewidzianych przypadkach. 12.1. Dostawca może według własnego uznania rozwijać, aktualizować i utrzymywać Portal. 12.2. Prawo Dostawcy do zawieszenia działań konserwacyjnych i rozwojowych, zwalniające go z odpowiedzialności. 12.3. Wydział zakreślenia świadczenia usługi wynikające z tego zwolnienie z odpowiedzialności. 12.4. i 12.5. Zobowiązanie Użytkownika do zapewnienia przechowywania jego danych w przypadku zakreślenia świadczenia usługi, a następnie trwałego usunięcia ich przez Dostawcę. 14. Klauzula siły wyższej. 15.1. Prawo właściwe: prawo włoskie. 15.2. Wyłączna właściwość Sądu w Cuneo. 16.1. Akceptacja polityki prywatności i umowy powołania zewnętrznego menadżera. 17.1. Prawo Dostawcy do jednostronnej zmiany niniejszych Warunków. 17.2. Dorozumiana akceptacja zmian poprzez końcowe zachowanie Użytkownika.

Umowa w myśl art. 28 Rozp. UE 2016/679

W ramach realizacji niniejszej umowy Merlo może również przetwarzać dane osobowe w imieniu Użytkownika. W takich przypadkach Użytkownik jest Administratorem przetwarzania danych, a Merlo jest Podmiotem przetwarzania danych osobowych na mocy art. 28 Rozp. UE 679/2016.

Zakres Przetwarzania prowadzonego przez Merlo zgodnie z niniejszą Umową jest następujący:

- przedmiot: zarządzanie usługą w cloud computing w celu zapewnienia dostępu i korzystania z portalu, który pozwala użytkownikowi na zarządzanie danymi konserwacji, pozycją i innymi pojazdami wyprodukowanymi przez Merlo;
- okres: czas trwania Umowy, do której niniejszy dokument stanowi załącznik;

Via Nazionale, 9 - 12010 - S. Defendente di Cervasca (CN) - Włochy

Tel.: +39 0171 614111

www.merlo.com – info@merlo.com

Numer płatnika VAT/Kod podatkowy: 03078670043

Wpis do Oficjalnego Archiwum Izby Handlowej, Przemysłowej, Rzemieślniczej i Rolniczej w Cuneo nr REA CN-260677

Kapitał zakładowy: 15 000 005,00 euro, wpłacony w całości

- kategorie osób, których dane dotyczą: dane przetwarzane w imieniu Użytkownika dotyczą wyłącznie danych związanych z pojazdami produkowanymi przez Merlo; jednak takie dane mogą w niektórych przypadkach przyczynić się do identyfikacji klientów, pracowników, współpracowników Użytkownika lub innych osób.

W szczególności, w przypadkach, w których firma Merlo przetwarza Dane osobowe w imieniu Użytkownika, jest ona zobowiązana do:

- przetwarzania Danych osobowych wyłącznie w zakresie niezbędnym do wypełnienia zobowiązań umownych i warunków świadczenia usługi w cloud computing, z wyjątkiem przypadków wymaganych przez prawo Unii Europejskiej lub obowiązujące prawo, w którym to przypadku Merlo będzie zobowiązane do poinformowania Użytkownika zgodnie z przepisami tego prawa;
- wdrażania, utrzymania i obsługi środków technicznych i organizacyjnych, które są odpowiednie i wystarczające do spełniania wymogów przewidzianych przez obowiązujące przepisy w zakresie Ochrony danych;
- zapewniania pomocy i współpracy, o które w uzasadniony sposób zwróci się Użytkownik, aby móc przestrzegać obowiązków dotyczących Danych osobowych, na mocy obowiązujących przepisów w zakresie Ochrony danych, w tym żądania dostępu, sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania danych.

Merlo zastrzega sobie prawo do obciążenia Użytkownika uzasadnionymi kosztami poniesionymi w związku z zapewnieniem takiej pomocy i współpracy.

Merlo zobowiązuje się do informowania Użytkownika na piśmie i bez zbędnej zwłoki o naruszeniu bezpieczeństwa danych osobowych dotyczącym danych osobowych przetwarzanych przez Merlo na mocy niniejszej Umowy, zapewniając pełną współpracę i pomoc Użytkownikowi w tym zakresie.

Po zakończeniu stosunku umownego Merlo zobowiązuje się do:

- zniszczenia wszystkich danych osobowych przetwarzanych w ramach tego stosunku w ciągu sześciu miesięcy od rozwiązania umowy, z zastrzeżeniem jednak wygaśnięcia okresu gwarancyjnego pojazdu wyprodukowanego przez Merlo (w takim przypadku niektóre dane mogą być przechowywane w celu zagwarantowania usług gwarancyjnych i/lub czynności konserwacyjnych wykonywanych w ramach gwarancji).

Merlo ma jednak prawo do dalszego przechowywania danych w związku z ciążącymi na niej obowiązkami prawnymi.

W odpowiedzi na pisemny wniosek (nie częściej niż raz w roku) Merlo ma obowiązek reagować na audyty przeprowadzane przez Użytkownika, które mimo wszystko nie umożliwiają mu dostępu do siedzib firmy na potrzeby działań kontrolnych (gdyż znajdują się w nich informacje dotyczące innych klientów, a jego kontrola mogłaby ujawnić informacje objęte tajemnicą handlową).

Merlo zastrzega sobie prawo do obciążenia Użytkownika uzasadnionymi kosztami poniesionymi w związku z zaoferowaniem tego audytu.

Podpisując Umowę, do której niniejszy dokument stanowi załącznik, Użytkownik upoważnia Merlo do powołania podwykonawców podmiotu zgodnie z zasadami i wymogami określonymi w niniejszym powołaniu oraz w Rozp. EU 2016/679, a także na przekazywanie danych stronom trzecim działającym jako autonomiczni Administratorzy danych, takim jak Upoważnieni członkowie Merlo (kategoria obejmująca Autoryzowany Warsztat, Dealera, Importera lub Spółkę Zależną Merlo wyraźnie upoważnioną do korzystania z platformy) oraz, ogólnie, wszystkim podmiotom publicznym i prywatnym, którym przekazywanie danych jest niezbędne do prawidłowego wypełnienia celów określonych w Umowie, do której jest to załączone.

Użytkownik może w dowolnym momencie napisać na adres privacy@merlo.com, aby zapytać o warunki niniejszej Umowy.